



# SMALL FARMERS

www.smallfarmers.trade

هي منصة رقمية تعزز الإتصال والتواصل بين المزارعين الصغار لكل من الألويفيرا، التمر، الكرز والمشمش المشاركين في تطبيق استراتيجية لإعادة تنظيم الإنتاج المشترك على أساس: نهج الإنتاج الزراعي-الإيكولوجي (البيئة-الزراعية): تعزيز نظام إدارة الجودة، والذي يركز على تطوير جودة المنتج للإستجابة لطلب السوق الدولية وحماية النظام البيئي. مزارعي الألويفيرا يعملون معاً ليقدموا للمستهلك منتج بجودة عالية محضر بحب وصدق للبيئة.

## شبكة الشركاء الأردنيين

تسعى الجمعية الأردنية لمصدري ومنتجي الخضار والفاكهة (JEPA) إلى تحسين القدرة التنافسية للفاكهة والخضروات الأردنية في الأسواق الوطنية والدولية من خلال توفير الخدمات المتخصصة. تعرض JEPA على المشروع الخبرة والكفاءة كونها متخصصة في تزويد الخدمات لتنمية الشركات العاملة في القطاع الزراعي.

تهدف الجمعية الملكية لحماية الطبيعة (RSCN) إلى الحفاظ على التنوع البيولوجي في الأردن ودعم تنمية المجتمع المحلي، و هي مسؤولة عن تجهيز الألويفيرا، عن التصنيف وعن العلامة التجارية، ولديها سنوات خبرة عديدة مع فرعها "برية الأردن".

و من بين الشركاء الآخرين المعنيين في دعم المزارعين الأردنيين يجب علينا أن نذكر (نما NAMA) الحل الذكي الإستراتيجي، التي تعطي التوجيه حول استراتيجية السوق.

## المنتجين الأردنيين للألويفيرا

وادي الأردن (الغور)

وادي الأردن هو مكان معروف لوجود البحر الميت. تتلاءم التربة الرملية عالية التكوين الملحي، والمناخ لتنمية النباتات.

لقد تمت زراعة الألويفيرا في المناطق الممتدة من غور مزرعة إلى غور صافي وصولاً لفيفا والمعصورة.

### المرتفعات

في المرتفعات، تجعل التربة الطينية والرملية وسقوط الأمطار القليلة هذه المنطقة مناسبة جداً لنمو الألويفيرا، على الرغم من أنه يجب حماية النبات من الصقيع الشتوي.

أم جمال: هي قرية تقع على الحدود الأردنية مع سوريا، على حافة سهل البازلت الصحراوي الشرقي. التربة فيها خصبة للغاية، بسبب السماد المنتج من المجترات الزراعية الصغيرة.

جرش: تشتهر بالموقع الأثري الروماني القديم، وهي منطقة حرجية جبلية ذات تربة حمراء خصبة للغاية، معظمها من الطين.

السلط: هي العاصمة القديمة للأردن، محافظة البلقاء الجبلية وهي أيضاً ذات تربة خصبة للغاية.

مادبا: تشتهر بالفسيفساء القديمة والقرب من جبل نيبو التوراتي. التربة فيها غنية، ومعظمها من الطين.



### Contact numbers

Fabio Ammar  
tel. +962 790872091  
f.ammar@fondazionegiovannipaolo.org

www.smallfarmers.trade

# ألويفيرا الأردن



AICS - Agenzia Italiana per la Cooperazione allo Sviluppo Sede di Amman Business Avenue building 77, Islamic College Street, 11180 - Jabal Amman, Amman Jordan  
Tel: +962 (0) 6 4658668 - www.amman.aics.gov.it

تم تمويل هذا الإصدار من قبل الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي، وذلك ضمن مشروع " الترويج لقطاع العمل الزراعي للألويفيرا من خلال مشروع راند لدعم تعاونيات المنتجين الصغار في منطقة كرك في الأردن AID 11481 " إن جميع الآراء التي يتضمنها هذا الإصدار هي لأصحابها، ولا يمكن بالضرورة رؤية أو سياسات الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي، والتفصيلية العامة لإيطاليا في عمان. لا تتحمل الوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي، ولا التفصيلية العامة لإيطاليا في عمان مسؤولية أي معلومات غير صحيحة، أو تشويهية واردة في هذا الإصدار، أو أي إساءة استخدام لهذه المعلومات.

# المشروع

تمثل قيمة سلسلة الألويفيرا الأردنية جوهر الإستراتيجية التي أقرتها كل من مؤسسات البحث المرموقة، الجامعات، الهيئات العامة والتوزيع واسع النطاق، تحت إشراف مؤسسة يوحنا بولس الثاني. والهدف من ذلك هو دعم صغار المنتجين الزراعيين والجمعيات النسائية التي تتبنى نهج الجودة في الإنتاج وإعادة تنظيم العمل الجماعي للجمعيات، مع التركيز على الإستدامة البيئية بما يتوافق مع معايير السوق الدولية.

لتحقيق هذه النتائج، كان من الضروري تحديد أفضل الممارسات (Best practices) من خلال نظام إدارة الجودة: تطبيق نظام لمراقبة الجودة على التربة والنباتات، يهدف إلى التوجه نحو الكفاءة في الإنتاج، والحصاد، والإختيار وإعداد المنتج النهائي لضمان أقصى معايير الجودة.

يمكن إيجاز مفهومنا لنظام إدارة الجودة على النحو التالي:

نهج الإنتاج الزراعي البيئي  
الإنتاج الموجه نحو السوق  
نظام زراعي شامل وفعال

# الألويفيرا

ينتمي نبات الألويفيرا (Aloe Barbadensis Miller)، إلى عائلة Aloaceae. وهي نبتة معروفة جيداً بأوراقها الخضراء السمّيقة، المدبّبة، الممتلئة، مع أسنان بيضاء صغيرة على الأطراف. تنمو أوراقها بين 30 إلى 70 سم ويصل طولها الى 1.20 م خلال فترة الإزهار، بحيث يكون لبعض الأنواع جذع يحمل زهرة حمراء / برتقالية. صبار الألويفيرا معروف ويستخدم منذ قرون: تُظهر القطع الأثرية والأعمال القديمة فوائده، وكانت مزايه العلاجية وخصائصه الشفائية معروفة بالفعل في الماضي. من المحتمل أن يكون قد تمّ العثور على أوّل وصف تفصيلي للقيمة الطبية للألويفيرا في بردية إبيرس، وهي وثيقة مصرية مكتوبة حوالي العام 1550 قبل الميلاد؛ وقد تمّ التأكد من أنّ الملكتين المصريّتين، نفرتيتي وكليوباترا، استخدمته كجزءاً أساسياً من نظام العناية بجمالهما.



# خصائص الألويفيرا

يحتوي الألويفيرا على خصائص علاجية مسكّنة للإلتهابات، ومضادات للحساسية ومضادات حيوية وخصائص غذائية.

يمتلك العديد من العناصر الكيميائية والغذائية

فيتامينات
(أ، سي، ج، بي، وحمض الفوليك)
معادن
(حديد، نحاس، الكالسيوم، المغنيسيوم، الزنك، الكروم، البوتاسيوم، الصوديوم، المنغنيز، السيلينيوم، الفوسفور، الجرمانيوم)
السكريات البسيطة
(السكريات الأحادية، المانوز، والجلوكوز)
الأحماض الأمينية الأساسية وغير الأساسية
الأحماض الدهنية
الستيرول النباتي
هرمونات نباتية
الفسفوليبيد (الكولين، الإينوزيتول)
إنزيمات
الصابونين
الليسيثين
الليغنين

ثبتت فعالية الألويفيرا في علاج: لدغات الحشرات، الحروق، التجاعيد، السيلوليت، الجروح، السحجات أو الخدوش الصغيرة، البشرة الجافة، حب الشباب الملتهب، الصدفية، والعديد من مشاكل الجلد الأخرى. إلى جانب هذه الفوائد، يمكن أن يقوّي الشعر ويجعل فروة الرأس أكثر صحّة. أخيراً، ونظراً لخصائصه المطهّرة، يمكن استخدام الألويفيرا في نظافة الفم اليومية عن طريق تنظيف الأسنان، للوقاية من التسوّس والتقليل من الجير.

يمكن استخدام الألويفيرا المصنوع في الأردن بعدة طرق مختلفة في صناعة مستحضرات التجميل والأدوية والصناعات الغذائية.



VALUE  
IDENTITY  
HISTORY  
CULTURES  
EAMILY  
HERITAGE  
SUSTAINABILITY  
FAIRTRADE